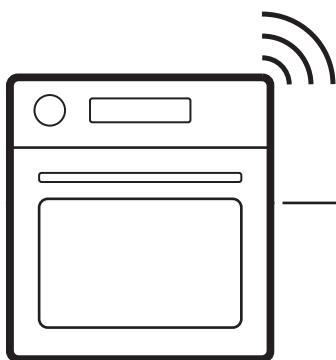


AEG



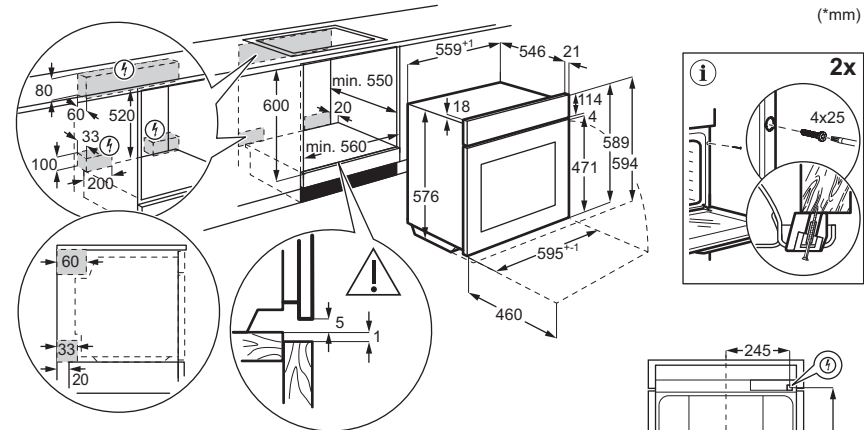
aeg.com/register



BS9900B
BS9900T
NBP9S831AB
NBP9S831AT
TP9SB82WAB
TP9SB831AB
TP9SB83FAB
TP9SB83FAT
TP9SB83ZAB

INSTALAREA

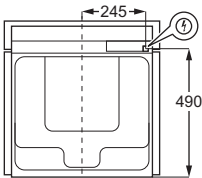
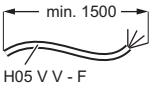
(*mm)



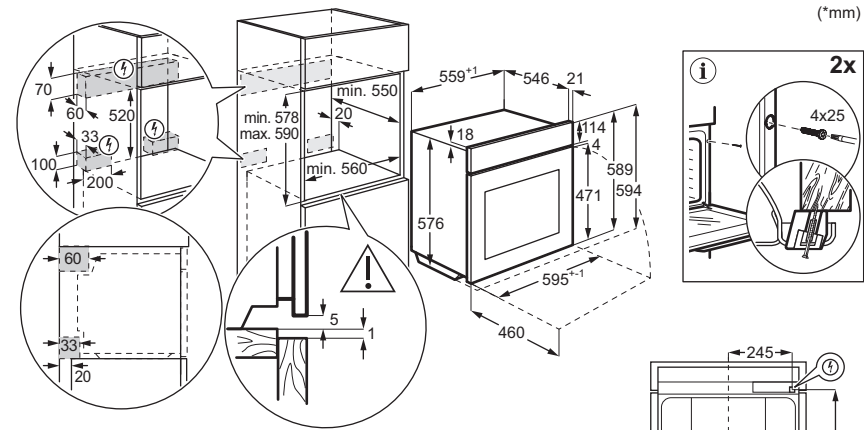
YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
Oven with Hob - Built Under installation



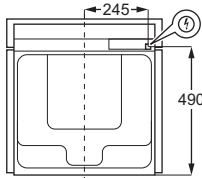
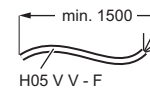
(*mm)



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
Oven - Column installation



ROMÂNĂ

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	3	6. SFATURI UTILE.....	11
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	5	7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	13
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	7	8. DEPANARE.....	15
4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	7	9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ... 16	
5. UTILIZARE ZILNICĂ.....	8	10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	17

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu

vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul și dispozitivele mobile pe care este instalată aplicația.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și eliminați-le în mod corespunzător.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Păstrați copiii și animalele de companie la distanță în timpul utilizării și răcirii.
- Activați dispozitivul de siguranță pentru copii, dacă este disponibil.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătire.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri, camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita o posibilă electrocutare.
- **AVERTISMENT:** Aparatul și piesele accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Se recomandă ca elementele de încălzire sau suprafața aparatului să nu fie atinse.
- Utilizați întotdeauna mănuși de cuptor pentru a scoate sau a pune în aparat vase sau accesorii.
- Utilizați doar senzorul alimentar (senzorul) recomandat pentru acest aparat.
- Nu instalați aparatul în spațele unei uși decorative pentru a evita supraîncălzirea.
- Pentru a scoate suporturile pentru raft trebuie să trageți mai întâi de partea din față a suportului, după care să îndepărtați capătul din spațe de pereții laterali. Instalați suporturile pentru raft în ordine inversă.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate avea drept consecință spargerea sticlei.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Installation

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare disponibile pe site-ul nostru web.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Înainte de a monta aparatul, asigurați-vă că este la nivel și că ușa se deschide fără nicio restricție.
- Aparatul este prevăzut cu un sistem de răcire electrică. Pentru a funcționa, acesta necesită curent electric.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Aparatul trebuie legat la pământ. Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Evită să deteriorezi priza și cablul. Dacă este nevoie de înlocuire, aceasta trebuie realizată de Centrul nostru de Servicii Autorizate.
- Nu lăsați cablurile de alimentare electrică să atingă sau să se afle în apropierea ușii aparatului sau a nișei de sub aparat, în special atunci când acesta funcționează sau ușa este fierbinte.
- Protecția împotriva șocurilor pentru piesele vii și izolate trebuie fixată bine și nu trebuie detașată fără unelte.

- Introduceți fișa în priză numai după încheierea instalării. Asigurați-vă că aveți acces la priza de rețea după instalare.
- Dacă priza este slăbită, nu conectați ștecherul.
- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe cu șurub scoase din suport), mecanisme de declanșare pentru scurgeri de curent și contactoare.
- Instalația electrică trebuie să aibă un dispozitiv de izolare care să deconecteze aparatul de la rețeaua electrică la toți polii, cu o lățime a deschiderii de contact de cel puțin 3 mm.
- Acest aparat este livrat cu un ștecăr și un cablu de alimentare electrică.

2.3 Utilizarea

AVERTISMENT!

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați acest aparat.
- Asigurați-vă că deschiderile de ventilație nu sunt blocate.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Curățați aparatul după fiecare întrebuințare.
- Aveți grijă când deschideți ușa aparatului în timpul funcționării, deoarece pot fi eliberate aer cald și amestecuri inflamabile din ingredientele pe bază de alcool.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Păstrați scânteele și flăcările deschise departe de aparat când ușa este deschisă.
- Utilizați numai sticlă și borcane aprobate pentru conservare.
- Nu așezați produse inflamabile lângă aparat.
- Nu faceți publică parola dvs. de Wi-Fi.

AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea emailului:
 - nu așezați vase pentru cuptor sau obiecte direct pe fundul cavității.
 - nu așezați folie de aluminiu direct pe fundul cavității.
 - nu puneți apă direct în aparatul fierbinte.
 - nu lăsați preparate și alimente umede în aparat după gătit.
 - aveți grijă când scoateți sau instalați accesoriile.
- Decolorarea smaltului sau a oțelului inoxidabil nu afectează performanța aparatului.
- Utilizați o tigaie adâncă pentru prăjituri umede, deoarece sucurile de fructe pot provoca pete permanente.
- Gătiți întotdeauna cu ușa închisă a aparatului.
- Dacă aparatul este instalat în spatele unui panou de mobilier, nu închideți panoul în timpul utilizării sau până când aparatul s-a răcit complet pentru a preveni deteriorarea cauzată de căldură și umiditate.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.
- Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică G.
- Utilizați numai lămpi cu aceleași specificații.
- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.

2.4 Îngrijire și curățare

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală, incendiu sau deteriorare a aparatului!

- Opriti și deconectați aparatul de la priză înainte de întreținere.
- Asigurați-vă că aparatul este rece pentru a evita spargerea sticlei. Dacă panourile din sticlă ale ușii sunt deteriorate, contactați centrul de service autorizat pentru înlocuire.
- Procedați cu atenție când scoateți ușa din aparat, este grea.
- Folosiți procedura de curățare cavitate și uscare cavitate pentru aparatul, cavitatea acestuia și accesoriul după fiecare utilizare pentru a preveni condensarea aburului, coroziunea și deteriorarea suprafeței.
- Verificați produsul în mod regulat pentru a depista semne de deteriorare care îl pot face impropriu pentru contactul cu alimentele, cum ar fi crăpături, bășici, delaminare, contracție, aderență, coroziune sau alte modificări vizibile ale texturii sau aspectului. Urmați instrucțiunile de curățare și îngrijire pentru a preveni deteriorarea.
- Pentru curățarea aparatului și a accesoriilor, utilizați o cârpă din microfibră, apă caldă și detergenți neutri. Nu utilizați produse abrazive, tampoane, solvenți, obiecte ascuțite sau metalice.
- Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj atunci când utilizați un spray pentru cuptor.

Gătire la abur

- Aburul degajat poate provoca arsuri:
 - Procedați cu atenție la deschiderea ușii cuptorului când funcția este activată. Aburul poate fi eliberat.
 - Deschideți cu atenție ușa aparatului după gătirea cu abur.

2.5 Eliminare

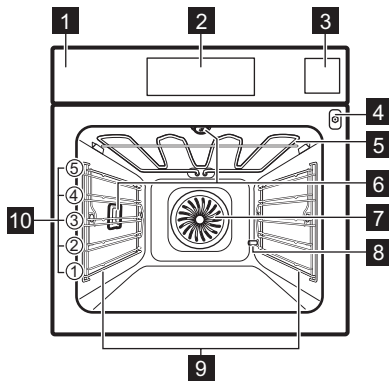
AVERTISMENT!

Pericol de rănire sau sufocare.

- Contactați autoritatea locală pentru informații privind eliminarea aparatului.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare, apoi tăiați și aruncați cablul electric.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Prezentare generală



- 1 Panou de comandă
- 2 Afișajul
- 3 Rezervorul de apă
- 4 Priză pentru senzorul de gătire
- 5 Element de încălzire
- 6 Bec
- 7 Ventilator

- 8 Leșire pentru țeava de decalcifiere
- 9 Suport raft, detașabil
- 10 Poziții raft

3.2 Afișaj

Afișajul este complet interactiv și derulabil. Acesta este împărțit în secțiuni clar definite care oferă acces la diverse funcții de gătit și preparate. De asemenea, arată starea curentă de funcționare. Puteți glisa pe ecran pentru a naviga la stânga sau la dreapta.

① Apăsăți lung pentru a porni și opri aparatul.

☐ Pentru a activa și dezactiva opțiunile.

⚙ Pentru a accesa meniul: Setări.

♥ Pentru a salva setările curente din: Favorite.

🔒 Aparatul este blocat.

📶 Wi-Fi conexiunea este pornită.

📶 Operațiuni distanță se aprinde.

4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

4.1 Conexiune wireless

Aparatul permite conectarea la rețeaua Wi-Fi și la dispozitivul mobil. Cu această funcție puteți primi notificări, puteți controla și monitoriza aparatul de pe dispozitivul dvs. mobil.

Pentru a conecta aparatul electrocasnic aveți nevoie de:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
- Dispozitiv mobil conectat la aceeași rețea wireless.

1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate a manualului de utilizare. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.
2. Urmați instrucțiunile de instalare a aplicației.
3. Porniți aparatul.

4. Apăsăți afișajul pentru a intra în meniu și apăsați ⚙ Setări /Conexiuni .

5. Apăsăți pentru a porni sau opri: Wi-Fi.

Modulul wireless al aparatului pornește în 90 sec.

Frecvența	2.4 GHz WLAN : 2400 - 2483.5 MHz
	Bluetooth: 2400 - 2483.5 MHz
Putere maximă	2.4 GHz WLAN : EIRP < 20 dBm (100 mW)
	Bluetooth: EIRP < 20 dBm (100 mW)
Protocol	2.4 GHz WLAN : IEEE 802.11bgn

❗ Când aparatul este conectat la aplicație, acesta poate primi actualizări importante de software. Aceste actualizări pot introduce noi funcții, pot rafina funcțiile și pictogramele existente, pot rezolva potențiale probleme și pot îmbunătăți performanța generală a software-ului. Pentru a verifica versiunea software-ului instalat, accesați cardul de setări.

4.2 Licențele software

Software-ul din acest produs conține componente care se bazează pe software gratuit și open source. AEG recunoaște contribuțiile comunităților de software deschis și robotică la proiectul de dezvoltare.

Pentru a accesa codul sursă al acestor componente software open source, gratuite ale căror condiții de licență necesită publicare și pentru a vedea informațiile complete privind drepturile de autor și termenii de licență aplicabili, vizitați: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (dosar NIU6).

4.3 Preîncălzirea și curățarea inițială

Preîncălziți aparatul gol înainte de a-l folosi prima dată. Aparatul poate emite mirosuri neplăcute și fum. Aerisiți încăperea.

1. Scoateți toate accesoriile și suporturile rafturilor.
2. Intrați în meniu și selectați funcția de gătit.
3. Ecranul afișează un mesaj pop-up pentru a începe procesul de preîncălzire.
4. Confirmați pentru a începe și urmați instrucțiunile de pe ecran.
5. Opiți aparatul și lăsați-l să se răcească.
6. Curățați interiorul cuptorului cu o cârpă din microfibră, apă caldă și detergent delicat. Înlocuiți accesoriile și suporturile raftului.

4.4 Ora curentă

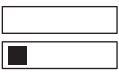
1. Porniți aparatul.
2. Apăsăți /Configurare/Ora curentă.
3. Setarea timpului.
4. Apăsăți OK.

4.5 Duritate apă

Trebuie să setați nivelul de duritate a apei atunci când conectați aparatul la sursa de curent. Pentru a vedea nivelul durității apei folosiți hârtia de test sau contactați furnizorul de apă.

1. Puneți hârtia de test în apa de la robinet timp de aproximativ 1 sec. Nu utilizați apă curentă.
2. Scuturați hârtia de test pentru a îndepărta apa rămasă.
3. După 1 min, verificați duritatea apei cu tabelul de mai jos.
4. Stabilește nivelul de duritate al apei:  Setări / Configurare / Duritate apă.

Culorile hârtiei de test continuă să se modifice. Verificați duritatea apei la 1 min după testare.

Nivelul de duritate al apei	Hârtie de test
1 - moale	
2 - duritate moderată	
3 - duritate crescută	
4 - foarte dură	

5. UTILIZARE ZILNICĂ

5.1 Meniu

Apăsăți afișajul sau butonul Pornit / Oprit pentru a intra în meniu.

- Acasă
- Funcții
- Preparare
- Setări

5.2 Funcții

Funcții standard de încălzire pentru nevoile tipice de coacere, inclusiv simbolul funcției de încălzire , ,  și multe altele. Vă puteți pregăti mâncărurile într-o manieră tradițională. Pentru mai multe informații, consultați descrierea afișajului sau consultați aplicația.

Lista de funcții poate varia în funcție de versiunea software.

1. Accesați meniul și selectați Funcții.
2. Alegeți funcția de gătire și reglați setările.
3. Începeți gătitul și urmați instrucțiunile de pe afișaj. Poți conecta senzorul alimentar oprind înainte sau în timpul gătitului (dacă este disponibil). Consultați Utilizare zilnică, "Senzor de alimente".
4. - - apăsați pentru a regla setările în timpul gătirii.

Becul se poate opri automat la temperaturi sub 80 °C în timpul anumitor funcții de gătire.

5.3 Funcții de gătire cu abur

Există două moduri de a prepara alimente folosind funcțiile cu abur: prin setarea temperaturii sau prin setarea nivelului aburului.

Steamify / **100% Abur** - Abur generat continuu pentru mâncare sănătoasă și aromată.

ProSteam - Obțineți produse fragede la interior și crocante la exterior cu o combinație de abur și căldură. Bun pentru legume, tocănițe și carne.

AirFry Plus - Combină gătitul cu abur și prăjirea cu aer pentru preparate crocante, suculente și mai sănătoase.

1. Accesați meniul și selectați:Funcții
2. Pentru funcțiile de gătire cu abur. Afișajul indică setările disponibile.
3. Setati temperatura și nivelul aburului, dacă este disponibil.
4. Apăsați START și urmați instrucțiunile de pe afișaj.
5. Apăsați capacul pentru a deschide și scoate rezervorul de apă.
6. Umpleți rezervorul de apă cu apă rece până la nivelul maxim (aproximativ 950 ml). Nu utilizați alte lichide. Utilizați cântarul de pe rezervorul de apă.
7. Ștergeți exteriorul rezervorului de apă cu o lavetă moale, dacă este necesar. Împinge rezervorul de apă la loc în poziția sa inițială.

Aburul apare după circa 2 minmin. Când cuprul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor.

8. Când rezervorul de apă rămâne fără apă, este emis un semnal. Umpleți rezervorul de apă.
9. Goliți rezervorul de apă.
10. După gătire, deschideți cu atenție ușa cuptorului. Apa reziduală poate condensa în interiorul cuptorului.
11. Opriți aparatul.
12. Când aparatul este rece, uscați interiorul cuptorului cu o lavetă moale.

5.4 Preparate

Gătitul asistat sugerează setări pentru diferite feluri de mâncare, inclusiv instrucțiuni pas cu pas, temperatură și timp de gătire. Puteți modifica setările în timpul gătirii și puteți selecta metoda de gătire preferată, inclusiv utilizarea senzorului pentru alimente. Disponibilitatea fiecărei opțiuni depinde de preparatul selectat.

1. Accesați meniul și selectați .
2. Alegeți un tip de mâncare și un fel de mâncare și urmați pașii de pe ecran.

Când funcția se termină, verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătire dacă este nevoie.

5.5 Opțiunilor de preîncălzire

Aparatul include mai multe opțiuni de preîncălzire pentru a asigura rezultate optime de gătit.

- Niciuna - modalitatea convențională de preîncălzire a aparatului. Este setată ca implicită și disponibilă pentru toate funcțiile de gătit. Preferința poate fi schimbată cu un alt tip de preîncălzire.
- Inteligent - ajută la optimizarea consumului de energie în timpul încălzirii cuptorului în comparație cuRapid .
- Rapid - scurtează timpul de încălzire. Este disponibilă doar pentru unele dintre funcții.

5.6 Cronometru

1. Alegeți funcția de gătire și setați temperatura.
2. Apăsați Cronometru.
3. Setati durata. Puteți selecta acțiunea de finalizare preferată apăsând unul dintre simboluri.
4. Apăsați: OK pentru a confirma și a reveni la ecranul principal.

Acțiune de finalizare



Sonor alarmă - pentru a seta o numărătoare inversă. La încheierea duratei este emis semnalul sonor.



Sonor alarmă și terminare gătire - pentru a seta o numărătoare inversă. Când se termină timer-ul, sună semnalul și gătitul se oprește.



Doar mesaj de informare - când timpul s-a scurs apare un mesaj pe afișaj.

Cronometrul poate fi utilizat independent, chiar și atunci când cuptorul nu funcționează. Este posibil ca unele funcții ale ceasului să nu fie disponibile cu anumite funcții de gătit. Apăsați +5min pentru a extinde durata gătitului.

Pornire întârziată

Puteți amâna pornirea și/sau terminarea gătirii.

1. Alegeți funcția de gătire și reglați setările.
2. Apăsați ***.
3. Apăsați Pornire întârziată.
4. Derulați pentru a seta ora de start dorită și apăsați: OK.
5. Acum puteți seta Timp de terminare preferată sau puteți apăsa OK pentru a omite acest pas.
6. Apăsați OK pentru a reveni la ecranul principal.

Modificarea setărilor cronometrului

Puteți modifica timpul setat în orice moment al gătirii.

1. Apăsați ^/Cronometru.
2. Setează o nouă valoare a temporizatorului. Apăsați: OK.

5.7 Favorite

Această funcționalitate este disponibilă numai pentru anumite modele.

Puteți salva până la 20 dintre setările preferate, cum ar fi funcția de încălzire și gătire.

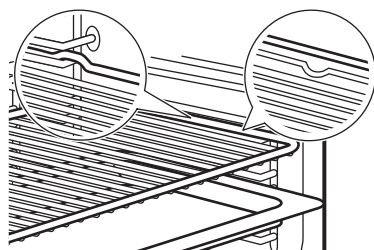
Pentru a salva o setare, selectați opțiunea preferată și apăsați .

5.8 Accesorii



Accesorii disponibile în funcție de model. Scanati codul QR pentru a vedea cum să utilizați accesoriile furnizate împreună cu aparatul. Puteți comanda accesorii optionale separat. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul dvs. local.

Introduceți accesoriul (grătar metalic/tava) între barele de ghidare ale suportului raftului. Asigurați-vă că raftul atinge partea din spate a interiorului cuptorului. O mică adâncitură în partea de sus crește siguranța și oferă protecție împotriva înclinării. Marginea din jurul raftului previne alunecarea vaselor de gătit de pe raft.



Dacă tava dvs. are o pantă, poziționați-o spre partea din spate a interiorului cuptorului.

Dacă raftul de sârmă are un pas, poziționați-l spre partea din față a interiorului cuptorului.

Dacă pe accesoriu există o inscripție, asigurați-vă că aceasta este orientată spre dvs.

Dacă utilizați o tavă cu orificii, așezați tava / tigaia dedesubt, pentru a colecta lichidele care picură.

5.9 Senzor de gătire

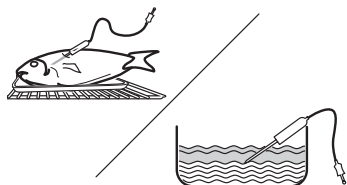
Acesta măsoară temperatura din interiorul alimentului.

Există două temperaturi care trebuie setate:

-  temperatura cuptorului. Ar trebui să fie cu cel puțin 25°C mai mare decât temperatura senzorului alimentară.
-  temperatura senzorului de gătire.

1. Selectați o funcție de încălzire din meniu: Funcții sau un fel de mâncare din meniu: Preparate.
2. Setati temperatura cuptorului și timpul de gătire, dacă este necesar.

3. Confirmați setările și începeți gătit.
4. Introduceți vârful senzorului pentru alimente în mijlocul bucății de carne sau de pește, în cea mai groasă parte, dacă este posibil. Pentru caserole, așezați vârful senzorului alimentar exact în centru, stabilizat într-un ingredient solid. Asigurați-vă că vârful nu atinge fundul vasului de copt.



5. Introduceți alimentele pregătite în cuptor.
6. Introduceți senzorul de gătit în priză aflată în interiorul cuptorului. Consultați secțiunea Descrierea produsului.

Afișajul indică simbolul și temperatura curentă a senzorului de gătit.

7. ^ - apăsați pentru a regla setările.
8. Selectați cardul Senzor de gătit pentru a seta temperatura zonei de mijloc a senzorului sau pentru a configura opțiunea preferată:

- Sonor alarmă - când mâncarea ajunge la temperatura zonei de mijloc, este emis un semnal.
- Sonor alarmă și terminare gătit - când preparatul atinge temperatura zonei de mijloc, se emite un semnal sonor și gătitul se oprește.

9. Confirmați setările.

10. Când alimentul atinge temperatura setată, este emis semnalul sonor. Verificați dacă mâncarea este gata. Prolungați durata de gătit dacă este nevoie.

11. STOP - apăsați pentru a opri funcția de gătit.

12. Scoateți conectorul senzorului de gătit din priză și preparatul din aparat.

5.10 Blocare acces copii

Această funcție împiedică utilizarea accidentală a aparatului. Aceasta poate fi activată în orice moment.

1. Intrați în meniu.

2. Selectați / Preferințe / Blocare acces copii.

Blocare acces copii este activat. Pentru a putea utiliza aparatul, apăsați literele din cod în ordine alfabetică.

6. SFATURI UTILE

6.1 Recomandări pentru gătit

Temperatura și duratele de gătit din tabele sunt doar orientative. Acestea depind de rețetele și de calitatea și cantitatea ingredientelor utilizate. Dacă nu puteți găsi setările pentru o rețetă specială, căutați alta similară. Numărați pozițiile rafturilor începând din partea de jos a podelei cuptorului.

Simboluri utilizate în tabele:

	Tipul de preparat
	Funcția de gătit
°C	Temperatură
	Greutate (kg)
	Poziție raft



Durată gătit (min)



Informații suplimentare

6.2 Aer cald umed

Pentru cele mai bune rezultate, respectați sugestiile din tabelul de mai jos.

Folosiți o tavă de gătit sau o tavă de colectare.

	°C		
Rulouri dulci, 16 buc	180	2	25 - 35
Rulada	180	2	15 - 25
Pește întreg, 0,2 kg	180	3	15 - 25
Prăjituri, 16 buc	180	2	20 - 30
Pricomigdale, 24 buc	160	2	25 - 35

	°C		
Brioșe, 12 buc	180	2	20 - 30
Pateuri sărate, 20 buc	180	2	20 - 30
Fursecuri, 20 buc	140	2	15 - 25
Mini tarte, 8 buc	180	2	15 - 25

6.3 Informații pentru institutele de testare

Teste realizate conform cu EN 60350-1, IEC 60350-1.

Utilizați funcția: ProSteam, nivel: Gătire cu abur.

		°C		
Broccoli				
0.3	3	100	8 - 9	1) 2) 3)
maxim	3	100	10 - 11	2) 3) 4)
Mazăre, congelată				
2 x 1,5	2 și 4	100	-	5) 3) 6)

- 1) Utilizați 2/3 din setul de abur Gastronorm, perforat.
- 2) Preîncălziți aparatul până la atingerea temperaturii setate utilizând setarea: Preîncălzire / Niciuna. Nu utilizați: Preîncălzire / Rapid și Inteligent.
- 3) Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului, cu înclinația spre partea din spate a interiorului cuptorului.
- 4) Utilizați un recipient perforat conform IEC 60350-1.
- 5) Utilizați 2 x 2/3 din setul de abur Gastronorm, perforat.
- 6) Până când temperatura din locul cel mai rece ajunge la 85°C.

Rețete suplimentare pregătite cu abur

		°C		
Mâncare combinată la abur (2 porții)				
 1)	1 și 4	100	40 2)	3) 4) 5)
Budincă de caramel (6 porții)				
 6)	2	90	35 - 45	7)
Royale				
 1)	2	85	35 - 45	8)
Pâine alba				

		°C		
 10)	2	180	40 - 50	9)
Pui				
 11)	2	200	60 - 70	12) 13)

- 1) Nivel setat: Gătire cu abur.
- 2) 40 min pentru cartofi; 8 - 10 min pentru somon; 10 - 12 min pentru broccoli
- 3) Folosiți o tavă de abur Gastronorm 1/2 (perforată) pentru cartofi și broccoli și o tavă de abur Gastronorm 1/2 (neperforată) pentru somon.
- 4) Puneți somonul la nivelul 2, cartofii și broccoli la nivelul 4.
- 5) Puneți pe rând ingredientele în cuptor la momentul potrivit, astfel încât toate să fie găsite în același timp. Puteți pregăti două porții în același timp.
- 6) Nivel setat: Umiditate ridicată.
- 7) Vase rotunde din porțelan pe raftul de sârmă.
- 8) Utilizați setul de abur Gastronorm 1/2, neperforat.
- 9) Așezați tava de gătit cu panta spre partea din spate a interiorului cuptorului.
- 10) Nivel setat: Umiditate scăzută. Utilizați funcția ProSteam numai dacă funcția Coacere pâine nu este disponibilă.
- 11) Nivel setat: Umiditate scăzută.
- 12) Utilizare Raft sârmă.
- 13) Puneți tava de gătit pe prima poziție a raftului pentru a colecta grăsimea care picură.

6.4 Informații pentru institutele de testare

Teste realizate conform cu EN 60350-1, IEC 60350-1.

	°C			
Prăjituri mici, 20 bucăți pe tavă				
	160	25 - 35	3	1)2)
	160	25 - 35	3	1)2)
	150	30 - 40	2 și 4	1)2)3)
Pandișpan fără grăsimi				
	160	40 - 55	2	2)4)
	180	25 - 35	1	2)4)
	160	45 - 55	1 și 3	2)5)

	°C			
Plăcintă cu mere				
	160	70 - 90	3	4)6)
	180	80 - 100	3	4)6)
Pâine prăjită				
	230	1 - 5	4	2)4)7)
1) Așezați tava de gătit cu panta spre ușă. 2) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată folosind setarea:Preîncălzire /Niciuna Nu utilizați:Preîncălzire /Rapid șiIntelligent. 3) Utilizați tava universală pe poziția a patra a raftului. 4) UtilizareRaft sârmă. 5) Folosiți raftul de sârmă și tava de copt de mai jos. Așezați tava de gătit cu panta spre ușă. 6) 2 forme așezate pe diagonală (Ø 20 cm). Cea din dreapta să fie poziționată mai mult în față decât cea din stânga. 7) Conform cu: IEC 60350-1:2016 și IEC 60350-1:2023.				

Rețete suplimentare

		°C		
Bezele				
	3	100	90 - 180	1)2)3)
	3	100	90 - 180	1)2)3)

- 1) Așezați tava de gătit cu panta spre ușă.
- 2) Utilizați hârtie de copt.
- 3) Preîncălziți aparatul până când se atinge temperatura setată folosind setarea:Preîncălzire /Niciuna Nu utilizați:Preîncălzire /Rapid șiIntelligent.

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

7.1 Observații privind curățarea

- Folosiți o soluție de curățare pentru suprafețe metalice.
- Folosiți un detergent special pentru cuptoare pentru pete încăpățănate.
- Utilizați degresantul lichid recomandat de producător pentru a elimina reziduurile de calcar.
- depozitați alimente în aparat pentru mai mult de 20 de minute.
- Nu curățați accesoriile în mașina de spălat vase.

7.2 Scoaterea suporturilor raftului

1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Trageți suporturile raftului cu grijă în sus afară din agățătoarea față.
3. Trageți partea din față a suportului pentru rafturi și îndepărtați-o de peretele lateral.
4. Scoateți suporturile afară din agățătoarea din spate.
5. Puneți suporturile raftului înapoi în poziția inițială. Repetați pașii în ordine inversă.

Dacă sunt furnizate ghidaje telescopice, știfturile sale de fixare trebuie să fie îndreptate spre față.

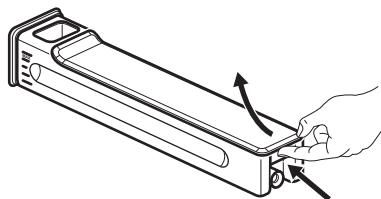
7.3 Întreținere

Curățare cu abur	Acest program curăță aparatul atunci când este puțin murdar. Aburul înmoaie grăsimea sau reziduurile, facilitând curățarea.
Decalcifiere	Curățarea depunerilor de calcar din circuitul instalației de producere a aburului.
Uscare	Proces pentru uscarea cavității de condensul rămas după folosirea funcțiilor cu abur.
Clătire	Proces pentru clătirea și curățarea circuitului instalației de generare a aburului după utilizarea frecventă a funcțiilor cu abur.

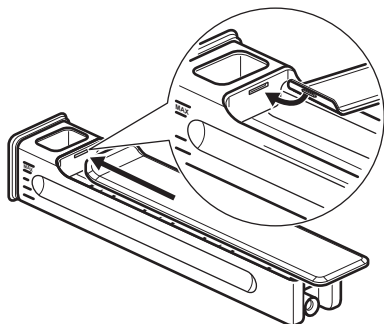
7.4 Curățarea rezervorului de apă

1. Apăsăți ușor capacul frontal al rezervorului de apă.
2. Apăsăți rezervorul de apă pentru a-l scoate din aparat.

3. Scoateți capacul rezervorului de apă. Ridicați capacul care corespunde cu proeminența din spate.



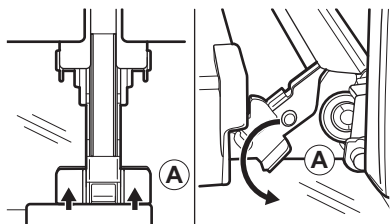
4. Spălați piesele rezervorului de apă și săpun. Nu folosiți bureți abrazivi și nu curățați rezervorul de apă într-o mașină de spălat vase.
5. Reasamblați rezervorul de apă.
6. Montați capacul. Introduceți mai întâi clema frontală, după care împingeți-o înspre corpul rezervorului.



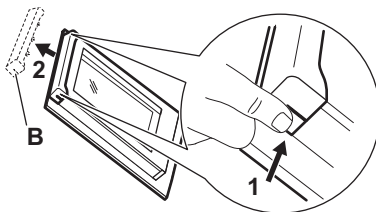
7. Introduceți rezervorul de apă.
8. Împingeți rezervorul de apă spre aparat până când se blochează.
9. Închideți ușor capacul frontal al rezervorului de apă.

7.5 Scoaterea și montarea ușii

1. Verificați dacă aparatul s-a răcit.
2. Deschideți ușa complet.
3. Apăsăți complet pârghiile de fixare Ade pe cele două balamale ale ușii.



4. Închideți ușor ușa până când se oprește, apoi ridicați-o de pe balamale. Aveți grijă, ușa e grea.
5. Puneți ușa pe o lavetă moale pe o suprafață stabilă.
6. Țineți garnitura ușii B pe partea superioară a ușii de ambele părți și apăsați-o către interior pentru a elibera clema.



7. Trageți garnitura ușii spre față pentru a o scoate.
8. Ridicați fiecare panou de sticlă de marginea superioară și scoateți-l din ghidaj. Manevrați sticla cu grijă, în special în preajma marginilor panoului frontal. Sticla se poate sparge.
9. Curățați panoul de sticlă cu apă și săpun. Uscați cu grijă panoul de sticlă. Nu curățați panourile de sticlă în mașina de spălat vase.

După curățare urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

Asigurați-vă că panourile de sticlă sunt introduse în poziția corectă, în caz contrar suprafața ușii se poate supraîncălzi.

7.6 Înlocuirea becului

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și așteptați până se răcește.

Înlocuiți becul cu un bec adecvat rezistent la o temperatură de 300 °C.

Becul de sus

1. Rotiți capacul de sticlă și scoateți-l.
2. Scoateți inelul din metal și curățați capacul de sticlă.
3. Înlocuiți becul.
4. Montați inelul din metal pe capacul de sticlă și instalați-l.

Lampă laterală

1. Scoateți suportul din stânga al raftului pentru a avea acces la bec.
2. Utilizați o șurubelniță Torx 20 pentru a scoate capacul.

3. Curățați capacul de sticlă.
4. Înlocuiți becul.

5. Instalați cadrul metalic și garnitura. Strângeți șuruburile.
6. Montați suporturile raftului din stânga.

8. DEPANARE

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat. Detaliile de service sunt pe plăcuța de identificare, situată pe cadrul frontal. Este vizibilă atunci când deschideți ușa. Nu scoateți plăcuța de identificare.

Dacă afișajul prezintă un cod de eroare care nu se regăsește în acest tabel, opriți și porniți siguranța pentru a reporni aparatul. În cazul în care codul de eroare apare din nou, contactați un Centru de service autorizat.

Nu poți activa sau opera aparatul. - Aparatul nu este conectat la o sursă electrică sau este conectat incorect.

Aparatul nu se încălzește.

- Ceasul nu este setat.
- Funcția blocare este activat.
- Oprirea automată este activă.
- Blocare acces copii este activat.
- Modul demo este activat – cod de dezactivare: 2468.

Lampa nu funcționează. - Lampa este arsă. Înlocuiți becul.

Aparatul nu reține rezervorul de apă după ce l-ați introdus. - Nu ați apăsat complet corpul rezervorului de apă. Introduceți complet rezervorul de apă în aparat.

Iese apă din rezervorul de apă. - Nu ați montat corect capacul rezervorului de apă.

Rezervorul de apă este dificil de curățat. - Asigurați-vă că ați scos capacul înainte de a începe curățarea.

Nu există apă în tavă după detartrare. - Rezervorul de apă nu a fost umplut până la nivelul maxim. Verificați dacă există agent de decalcifiere / apă în corpul rezervorului de apă.

După detartrare, pe fundul cavității este apă murdară. - Tava este pe o poziție greșită pe raftul cuptorului. Colectează apa rămasă și soluția de decalcifiere de pe fundul aparatului. Data viitoare, puneți tava pe primul nivel al raftului.

Este prea multă apă pe fundul cavității după curățare. - Ați pus prea mult detergent în aparat înainte de a începe curățarea. Data viitoare, întinde uniform un strat subțire de detergent pe pereții cavității.

Performanța de curățare nu este satisfăcătoare. - Ați început curățarea când aparatul era prea fierbinte. Așteptați ca aparatul să se răcească. Reia curățarea.

① Pana de curent întrerupe întotdeauna curățarea. Repetați curățarea dacă a fost întreruptă de o pană de curent.

Probleme cu semnalul rețelei wireless. - Verificați dacă dispozitivul mobil este conectat la rețeaua wireless. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.

Router nou instalat sau configurația routerului modificată. - Configurați din nou aparatul și dispozitivul mobil.

Semnalul rețelei wireless este slab. - Mutăți routerul cât mai aproape de aparat.

Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea cuptorului. - Opriți cuptorul cu microunde. Evitați utilizarea cuptorului cu microunde și utilizarea de la distanță a aparatului în același timp. Microundele perturbă Wi-Fi semnalul.

F102 - ușa nu este închisă complet sau încuietorea ușii este ruptă. Închideți ușa. Oprește și pornește aparatul.

F111 - Senzor de gătire nu este introdus corect în priză. Introdu Senzor de gătire corect în priză.

F240, F439 - câmpurile tactile de pe afișaj nu funcționează corect. Curăță suprafața afișajului. Asigură-te că nu există mizerie pe câmpurile tactile.

F601 - există o problemă cu semnalul Wi-Fi. Verifică conexiunea la rețea. Consultați Înainte de prima utilizare, „Conexiune wireless”.

F604 - prima conectare la Wi-Fi a eșuat. Oprește și pornește aparatul și încearcă din nou. Consultați Înainte de prima utilizare, „Conexiune wireless”.

F908 - sistemul aparatului nu se poate conecta la panoul de comandă. Oprește și pornește aparatul.

F131 - temperatura senzorului generatorului de abur este prea ridicată. ¹⁾ Oprește aparatul

și așteaptă ca acesta să se răcească. Pornește din nou aparatul.

F144 - senzorul din Rezervorul de apă nu poate măsura nivelul apei. ¹⁾ Golește Rezervorul de apă și umple-l la loc.

F508 - Rezervorul de apă nu funcționează corect. Dacă următorul mesaj de eroare con-

tinuă să fie afișate, înseamnă că un subsistem defect a fost dezactivat. ¹⁾ Oprește și pornește aparatul.

F602, F603 - Wi-Fi nu este disponibil. ¹⁾ Oprește și pornește aparatul.

9. CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

9.1 Fișa cu informații despre produs și informațiile despre produs conform Regulamentului (UE) nr. 65/2014 și Regulamentului (UE) nr. 66/2014

Denumirea furnizorului	AEG
Identificarea modelului	BS9900B 944035029 BS9900T 944035020 NBP9S831AB 944035064 NBP9S831AT 944035065 944035127 TP9SB82WAB 944035053 TP9SB831AB 944035112 TP9SB83FAB 944035054 TP9SB83FAT 944035030 TP9SB83ZAB 944035021
Index de eficiență energetică	61.9
Clasă de eficiență energetică	A++
Consum de energie cu o încălzătură standard, modul convențional	0.99 kWh/ciclu
Consum de energie cu o încălzare standard, în modul ventilație	0.52 kWh/ciclu
Număr de cavități	1
Sursă de căldură	Energie electrică
Volumul	70 l
Tip cuptor	Cuptor încorporabil

Masă	BS9900B	39.0 kg
	BS9900T	39.0 kg
	NBP9S831AB	39.0 kg
	NBP9S831AT	39.0 kg
	TP9SB82WAB	38.5 kg
	TP9SB831AB	39.5 kg
	TP9SB83FAB	39.0 kg
	TP9SB83FAT	39.5 kg
	TP9SB83ZAB	38.5 kg

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN IEC 60350-1.

9.2 Cerințe de informare conform (UE) nr. 2023/826

Consumul de putere în standby	0.8 W
Consumul de putere în modul repaus conectat la rețea	2.0 W
Timpul maxim necesar pentru ca echipamentul să atingă automat modul de putere scăzută aplicabil	20 min

Aparatul a fost testat în conformitate cu: EN 50564, EN 63474.

Pentru îndrumări privind modul de activare și dezactivare a conexiunii la rețeaua wireless, consultați înainte de prima utilizare.

9.3 Sfaturi pentru optimizare

- Țineți ușa închisă în timpul gătitului și evitați să o deschideți des.
- Menține garnitura ușii curată și asigură-te că este bine fixată în poziție.
- Folosiți vase metalice sau de culoare închisă, non-reflectorizante.
- Sari peste preîncălzire dacă nu este nevoie.

¹⁾ În cazul în care apare oricare dintre aceste erori, restul funcțiilor aparatului vor funcționa în continuare ca de obicei.

- Reduceți la minimum pauzele dintre coacerea mai multor feluri de mâncare.
- Atunci când este posibil, folosește funcțiile de gătit cu ventilator pentru a economisi energie.
- Folosiți căldura reziduală pentru a menține mâncarea caldă. Reduceți temperatura aparatului la minimum 3 - 10 min înainte de sfârșitul gătirii.
- Opriți lampa în timpul gătitului, cu excepția cazului în care este necesar.
- Aer cald umed Această funcție a fost folosită pentru conformarea cu clasa de eficiență energetică și cerințele de ecodesign (în conformitate cu EU 65/2014 și EU 66/2014). Teste realizate conform cu: IEC/EN 60350-1. Ușa cuptorului trebuie închisă pe durata gătirii pentru a nu întrerupe funcția astfel încât cuptorul să funcționeze în condiții optime. Atunci când folosești această funcție, lumina se stinge automat. La unele modele durează 30 sec.
- Când este posibil, opriți conexiunea Wi-Fi. Consultați secțiunea Înainte de prima utilizare.
- Oprire automată - din motive de siguranță, dacă funcția de gătire este activă și nu se modifică nicio setare, aparatul se va opri automat după o anumită perioadă de timp. Pentru a opera o funcție de gătit mai mult timp, setați timpul de gătire.
 - 12.5 h: 30-115 °C
 - 8.5 h: 120-195 °C
 - 5.5 h: 200-245 °C
 - 3 h: 250 - maxim °C

10. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

[illegible]

